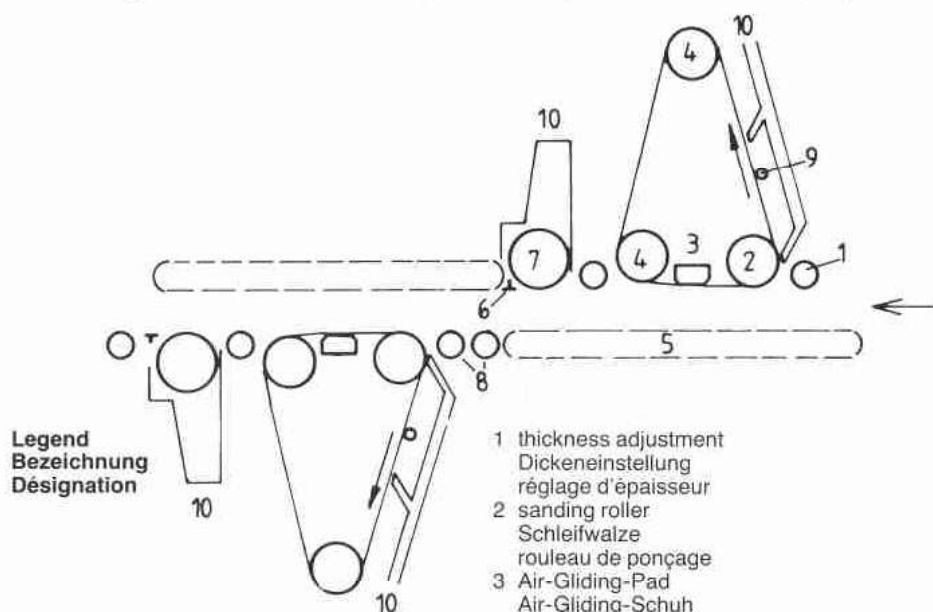


Saturn Duo Comfort

Massivholz-Schleifmaschinen
Arbeitsbreite 180 mm – 300 mm
Kurzlängen ab 150 mm

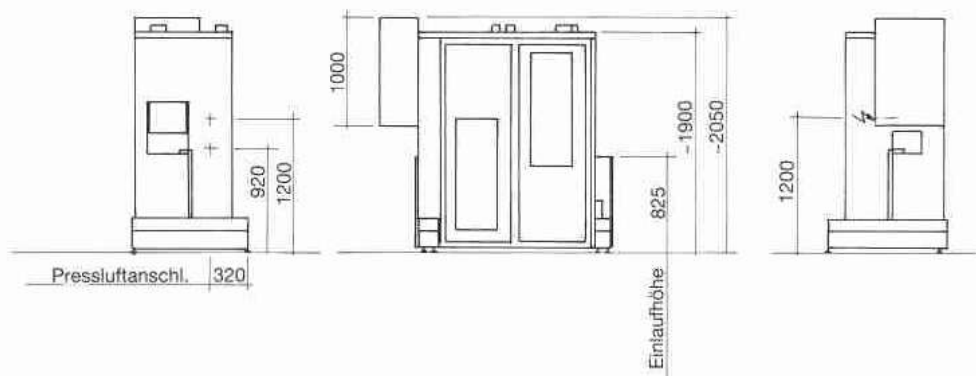
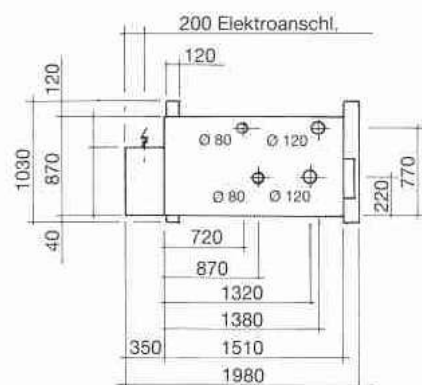
Stähle
Schleiftechnik





Legend Bezeichnung Désignation

- | | |
|--|---|
| 1 thickness adjustment
Dickeneinstellung
réglage d'épaisseur | 6 blowing device
Abblasvorrichtung
dispositif de soufflage |
| 2 sanding roller
Schleifwalze
rouleau de ponçage | 7 brushing device
Bürsteinrichtung
dispositif de brossage |
| 3 Air-Gliding-Pad
Air-Gliding-Schuh
patin à air comprimé (système Air-Gliding) | 8 press roller
Druckrollen
rouleau presseur |
| 4 deflection roller
Umlenkrolle
rouleau de mouflage | 9 sanding belt blowing device
Band-Freiblasvorrichtung
dispositif de soufflage pour la bande abrasive |
| 5 conveyor belt
Transportband
bande transporteuse | 10 exhaust pipe
Absaugung
tuyau d'aspiration |



Technical Data

Electrical power: 11 – 14 kW (with brushing unit)
 – sanding motors 2 x 4, 2 x 5.5 or 2 x 6.6 kW
 Compressed air: 8 bar, 400 to 500 l/min
 Sanding belt speed: 25 m/sec
 Dimensions:
 Length: 1740 mm
 Width: 800 mm or 1000 mm (without cross-cut)
 Width: 1070 mm or 1270 mm
 (with cross-cut, adjustment 150 mm)
 Height: 1805 mm
 Weight: 1200 kg – 1500 kg
 Working height: 825 mm
 Workpiece dimensions:
 Thickness: 10 mm min 150 mm max.
 Width: 10 mm min 180 mm – 300 mm
 Length: 290 mm min unlimited
 Sanding belt dimensions: 200 – 320 x 1800 mm paper
 Exhaust flanges
 2 x 80 mm dia., 2 x 120 mm dia.
 (required air velocity 30 m/sec at the flanges).

Technische Daten

Elektrik:
 11 – 14 kW (mit Abbürsteinrichtung)
 – Schleifmotoren 2 x 4, 2 x 5,5 oder 2 x 6,6 kW
 Preßluft: 8 bar, 400 bis 500 NL/min.
 Schleifbandgeschwindigkeit: 25 m/sec.
 Abmessungen:
 Länge: 1740 mm
 Breite: 800 mm oder 1000 mm
 (ohne Querverstellung)
 Breite: 1070 mm oder 1270 mm
 (mit Querverstellung, Verstellweg 150 mm)
 Höhe: 1805 mm
 Gewicht: 1200 kg – 1500 kg
 Arbeitshöhe: 825 mm
 Werkstückabmessungen:
 Dicke: min. 10 mm max. 150 mm
 Breite: min. 10 mm 180 mm – 300 mm
 Länge: min. 290 mm unbegrenzt
 Papierschleifbänder:
 Abmessung: 200 – 320 x 1800 mm
 Absaugstutzen
 2 x 80 mm Ø, 2 x 120 mm Ø
 (benötigte Luftgeschwindigkeit
 30 m/sec. am Absaugstutzen).

Données techniques

Electricité:
 11 – 14 kW (avec dispositif de brossage)
 – moteurs de ponçage 2 x 4, 2 x 5,5 ou 2 x 6,6 kW
 Air comprimé: 8 bar, 400 à 500 NL/min.
 Vitesse de la bande ponceuse: 25 m/sec.
 Dimensions:
 longueur: 1740 mm
 largeur: 800 mm ou 1000 mm
 (sans entraînement latéral)
 largeur: 1070 mm ou 1270 mm
 (avec entraînement latéral)
 possibilité de réglage 150 mm
 hauteur: 1805 mm
 Poids: 1200 kg – 1500 kg
 Hauteur du travail: 825 mm
 Dimensions de la pièce travaillée:
 épaisseur: min. 10 mm max. 150 mm
 largeur: min. 10 mm 180 mm – 300 mm
 longueur: min. 290 mm illimité
 Bandes de ponçage en papier: 200 – 320 x 1800 mm
 Tuyaux d'aspiration
 2 x 80 mm dia., 2 x 120 mm dia.
 (vitesse de l'air 30 m/sec au tuyau).

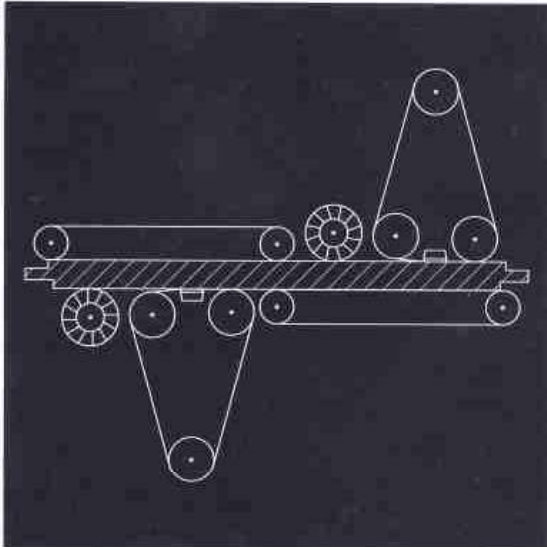
Saturn Duo Comfort

SATURN

Finish-Schleifmaschine



MAWEG
HILDEBRAND



Verwendungszweck:

Schleifen von:

Einzelhölzern
verleimten Rahmen

Leisten

Parkettdielen

Komplette Arbeitsbereichslösung



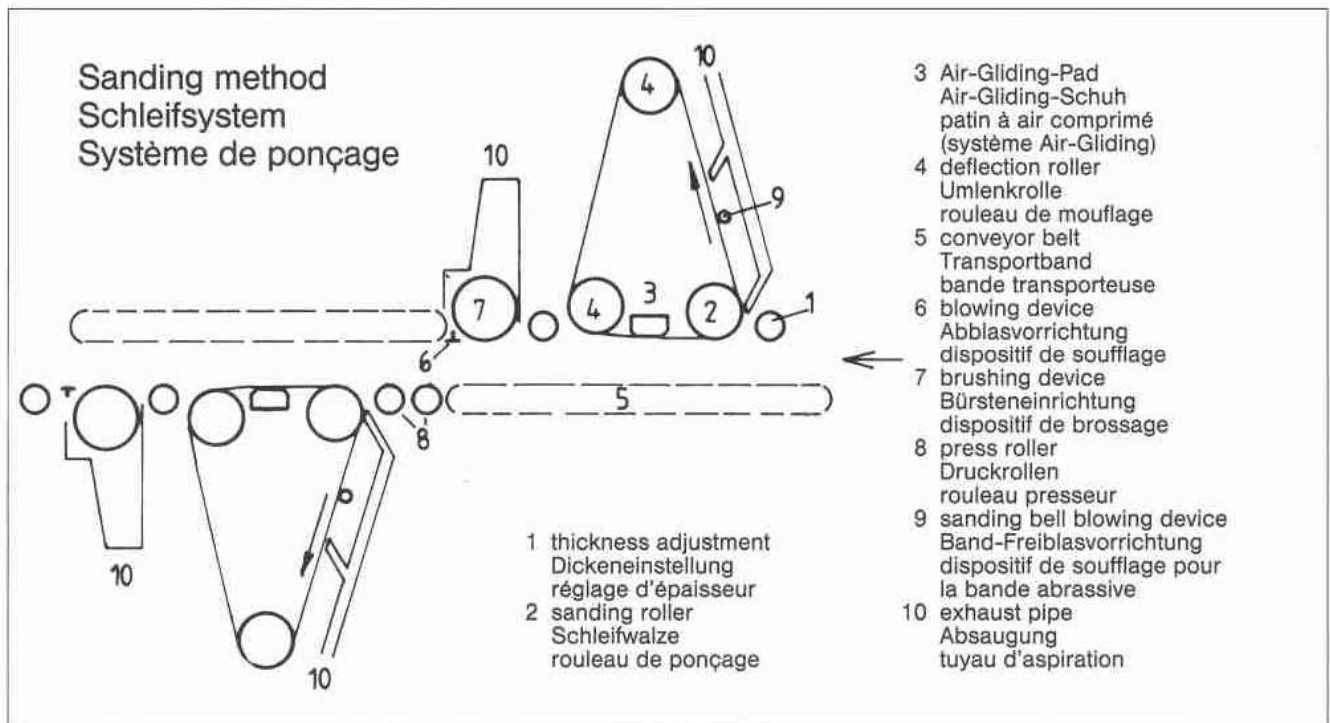
Finish-Schleifmaschine Saturn D Comfort



Finish-Schleifmaschine Saturn Quattro



Bedientafel mit Digitalanzeige (Sonderzubehör)



MAWEG-Gesamtprogramm:

Fensterbau:

Rahmenpressen.

Euro Standard
Euronova „Z“
Motorquickomat „Z“
Quickomat R 3000

Sonderrahmenpressen

Flügelrahmenpresse Typ FP
Horizontale Druckbalkenpresse

Topfbandbohrgeräte

Leimangabeautomaten
Typ LAGA I, II, IV

Schleifmaschinen

Saturn D + D Komfort
Saturn Quattro

Massivholzverleimung:

Verleimständer.

Handhydraulisch Typ HV
Elektrohydraulisch Typ EV

Lamelierpressen und -anlagen

Blockverleimwand Typ BVA
Verleimrotor
Längenunabhängige Lamelieranlage
Typ LULA
Hochleistungslamelieranlage Typ HLLA
zur Fensterkanteilverleimung für
Voll-, L- oder Z-Profile

Brettverleimung

Durchlauf-Breitenverleimanlage Typ BVA „D“

Leimangaben und Mechanisierungen

Möbel und Gestelle:

Polstermöbel und

Gestellverleimung

Gestellpressen Typ GP

Folding-System

Kerbsägen Typen FS

Korpuspressen

Manuelle Systeme
Durchlaufsysteme
Rotierende Systeme

Tischpressen

Universelle Lochplattenpressen
Horizontale Ausführungen
Vertikale Ausführungen
Rotierende Ausführungen



HILDEBRAND



Robert Hildebrand
Maschinen-Anlagen GmbH
Nürtinger Straße 68
W-7446 Oberboihingen
Germany
Telex: 7 267 325 h mad

MAWEG: Telefon 07022/73376
Telefax 07022/36591
Oberflächentechnik: Telefon 07022/73223
Telefax 07022/73333
Komplettanlagen: Telefon 07022/73-0
Telefax 07022/73333